יוסף טל

סונטה

לכינור ופסנתר (1951/1952)

JOSEF TAL

SONATA

FOR VIOLIN AND PIANO (1951/1952)

SCORE

IMI 6620 P

ISRAEL MUSIC INSTITUTE

מכון למוסיקה ישראלית

יוסף טל (נולד בשנת 1910), הפסנתרן, הקומפוזיטור והפדגוג הירושלמי הנודע, תרם לאוצר המוסיקה הישראלית יצירות בעלות סגנון אישי מובהק — החשובות ביניהן היצירות שהבר בהשראת עולם התנ"ך והאגדה העתיקה, דוגמת השירה הכוריאוגראפית „יציאת מצרים" (1945/6) והקאנטאטה הסימפונית „חנה ובניה" (1948/9).

הסונאטה לכנור ולפסנתר (הושלמה בספטמבר 1951 ועובדה מחדש במרץ 1952) היא דוגמה אופיינית לסגנונו ההבעתי התקיף של טל; הקומפוזיטור מגיש בה נסיון צורתי חדש ומעניין, על־ידי עצוב הסונאטה התלת־פרקית בתבנית פרק הסונאטה הקלאסי הראשון: הפרק הפותח מכיל את חלקו הראשון, בו בולט הנושא הראשון, הפרק השני המתון מקביל להבעת הנושא השני, ובו גם פתוח, ואילו בפרק הסיום באים חלק החזרה וקודה.

נגינת־הבכורה התקיימה בספטמבר 1951 בירושלים, בשעת שדורה על־ידי אלי גורן ודורין כטאנפילד; הנוסח המעובד נתקבל לבצוע בחגיגת 1952 של החברה הבינלאומית למוסיקה בת־זמננו (זאלצבורג, יוני 1952). אורך הבצוע: 12 דקות.

Joseph Tal (born Joseph Gruenthal in 1910), pianist, composer and pedagogue in Jerusalem, has contributed some strikingly individual works to the music of Israel — most noteworthy among them are the compositions inspired by the world of the Bible and the ancient legend such as the choreographic poem "Exodus" (1945/6) and the symphonic cantata "A Mother Rejoices" (1948/9).

The Sonata for Violin and Piano (completed September 1951 and revised for publication in March 1952) is typical of Tal's forcefully expressive style; in form it presents the interesting and novel experiment of shaping a three-movement-Sonata in the scheme of a classical first-movement, with the opening Moderato representing the first-subject section and exposition, the Andantino corresponding to second-subject expression and development, and the final movement (Moderato) given to recapitulation and Coda.

The first performance of the Sonata took place in Jerusalem in September 1951, when Eli Goren and Doreen Stanfield broadcast it over Kol Israel; the revised version was accepted for the I. S. C. M. Festival at Salzburg (June 1952). Duration: 12 minutes

© 1952 by IMP Israel Music Publications Ltd
Copyright assigned to the Israel Music Institute
© 1987 by Israel Music Institute (IMI), P.O.B. 51197, 67138 Tel Aviv, Israel
All Rights Reserved IMI 6620 P International Copyright Secured

E-mail: musicinst@bezeqint.net
Web site: http://www.imi.org.il

All performing rights (including stage, radio and television performances)
and mechanical reproduction in any form whatsoever (including film)

PHOTOCOPYING PROHIBITED

No part of this publication may by reproduced, arranged, stored
in retrieval system, or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise,
without prior permission of the publisher.

Printed in Israel January 2009

SONATA

FOR VIOLIN AND PIANO

(1951/1952)

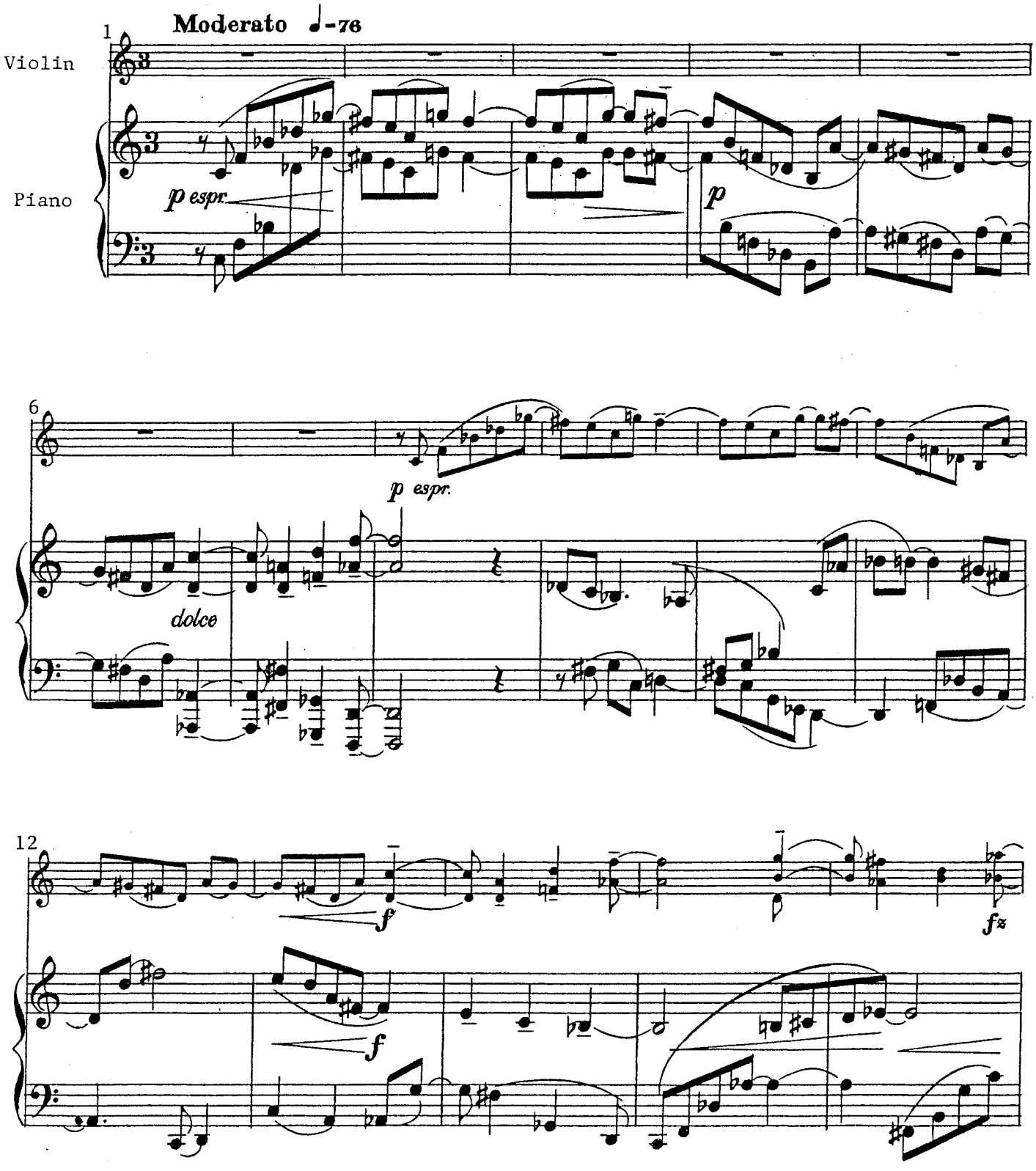
סונטה

לכינור ופסנתר

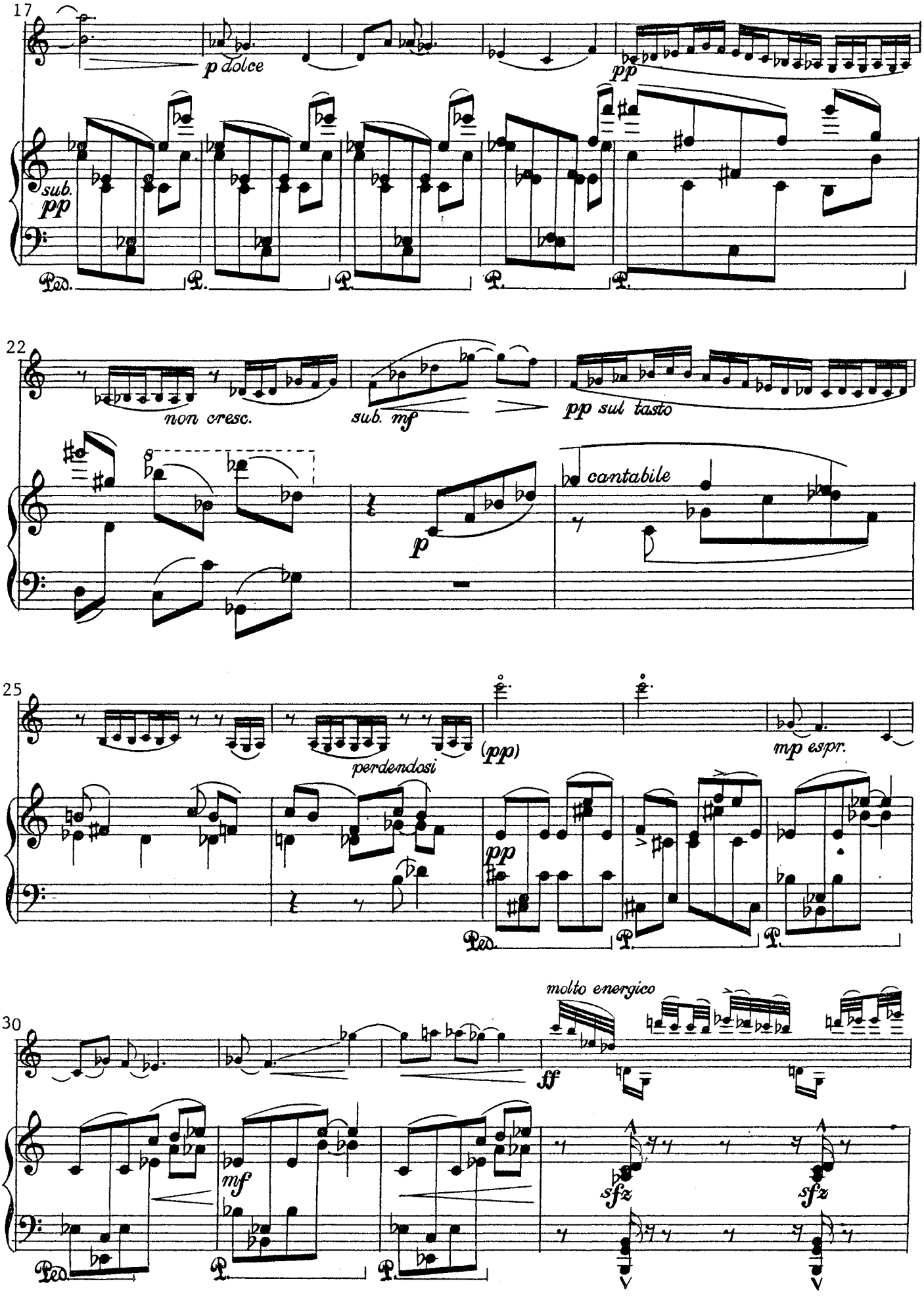
Violin part edited by Lorand Fenyves

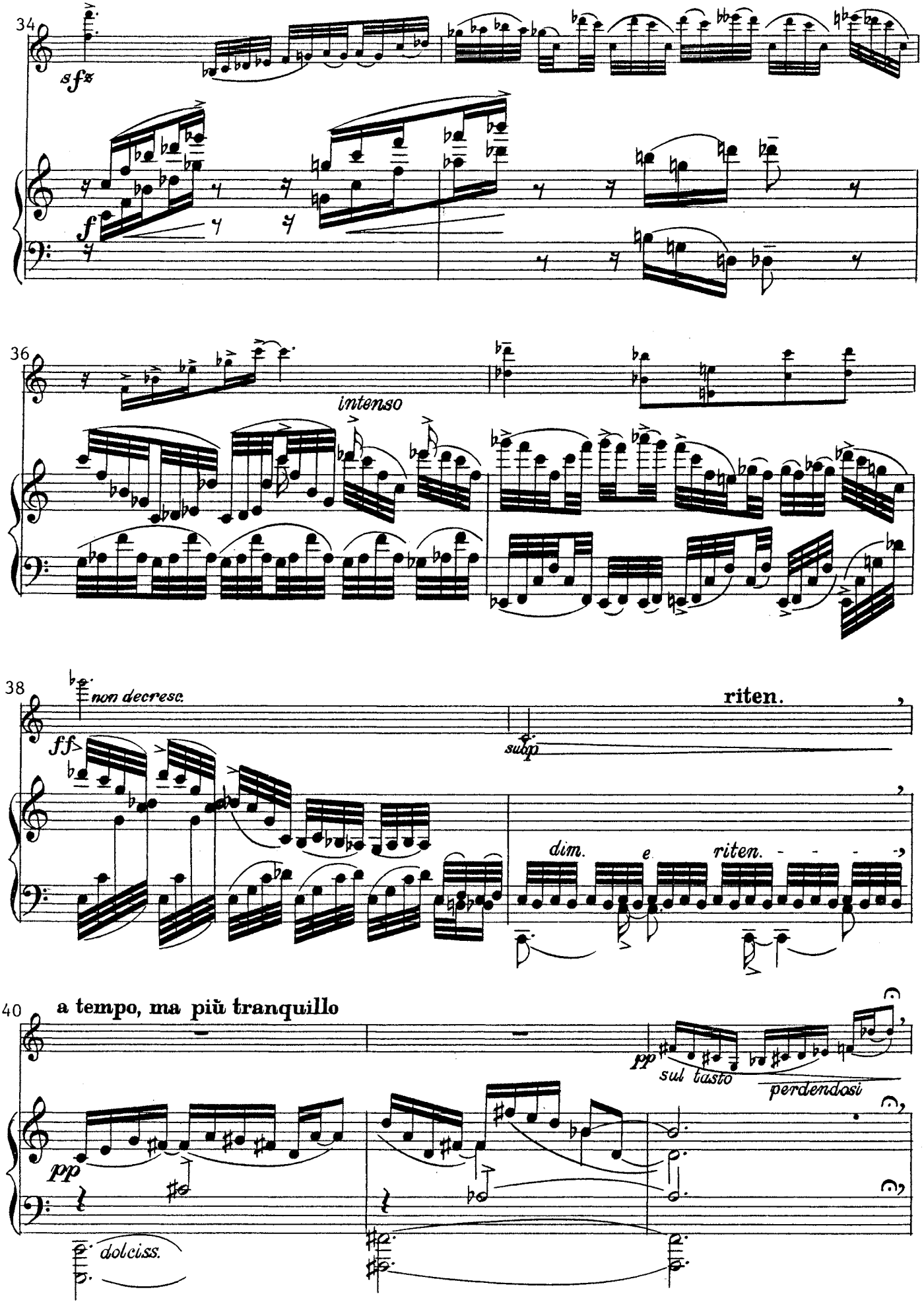
יוסף טל
JOSEF TAL
(1910-2008)

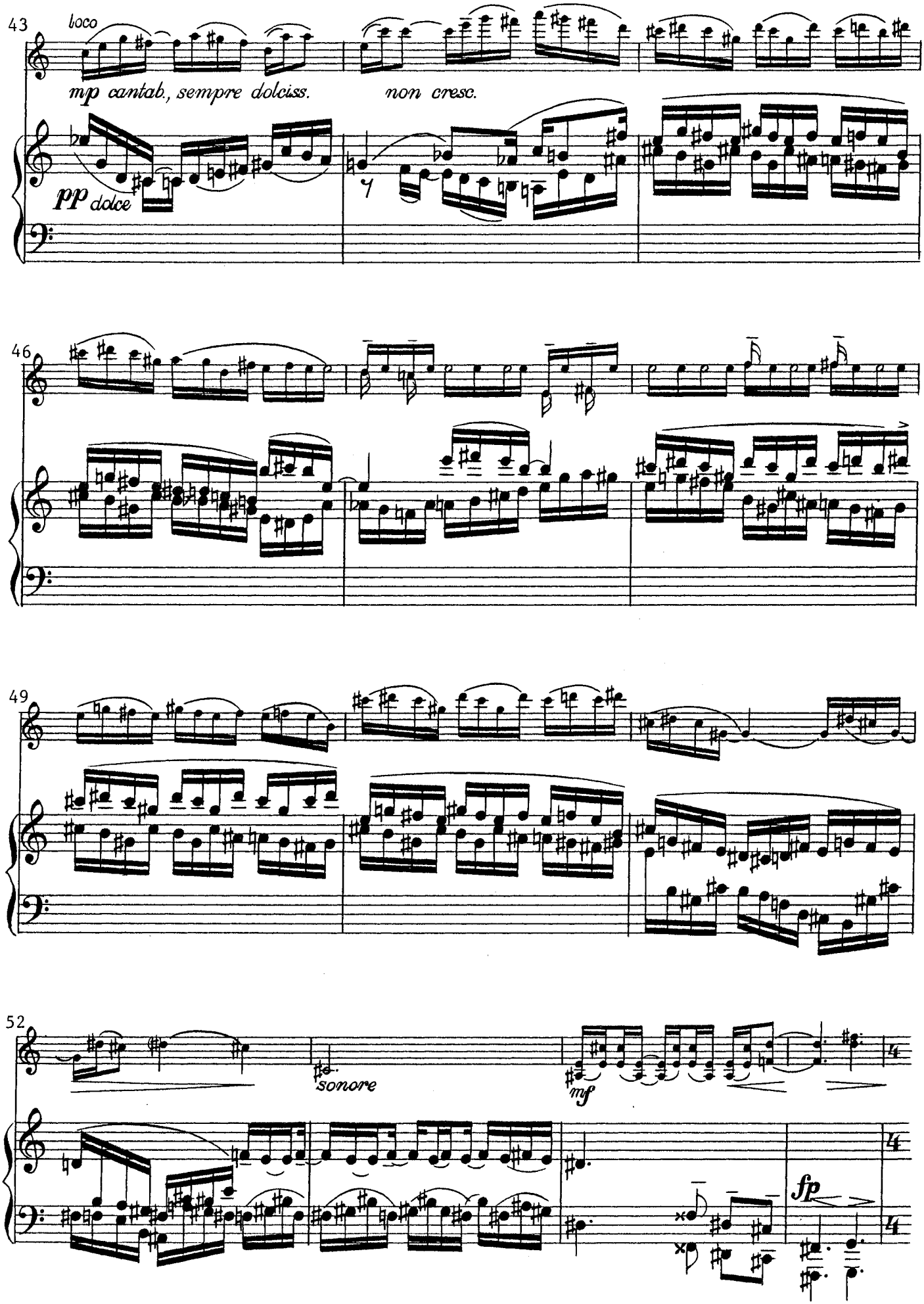
I

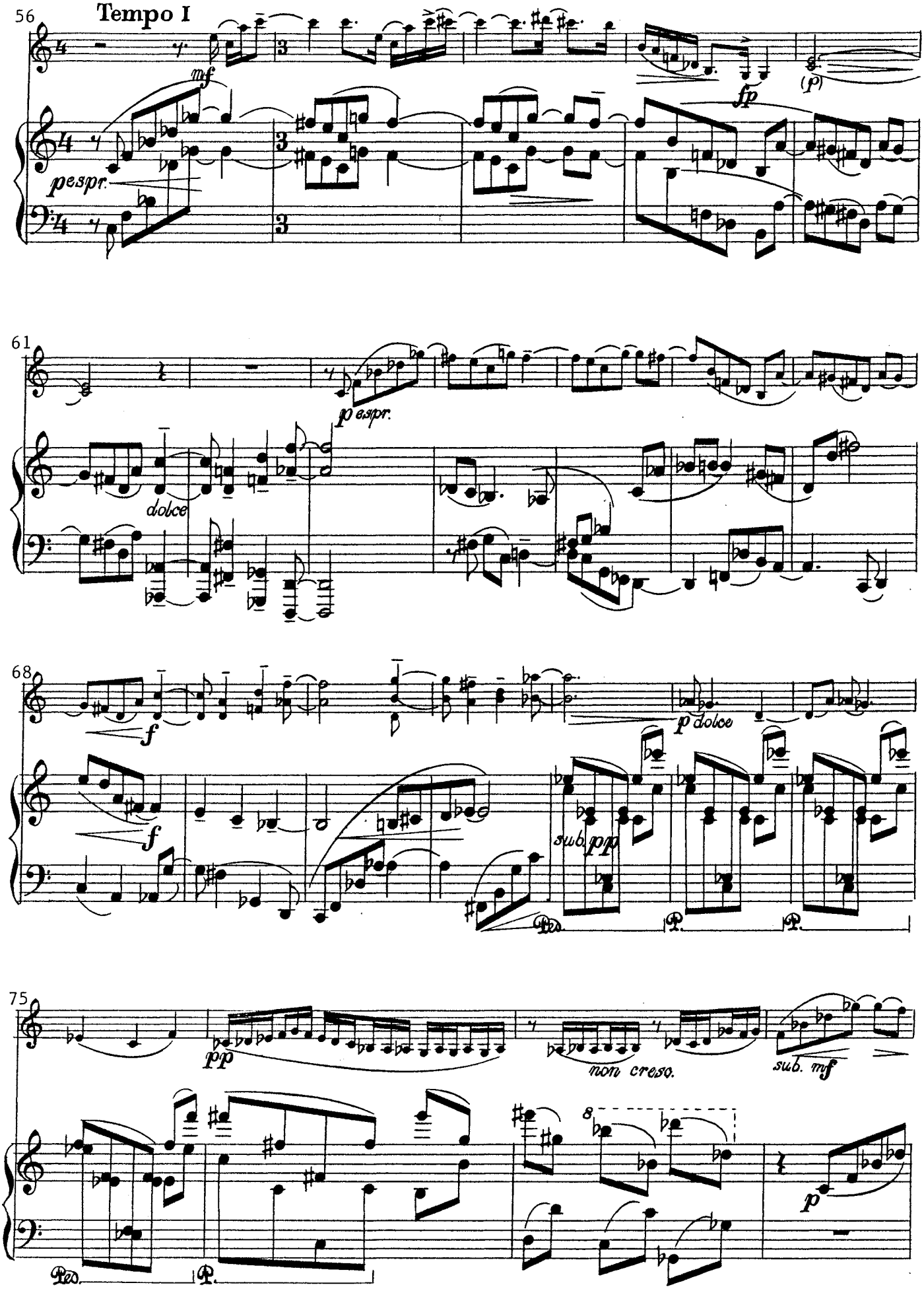


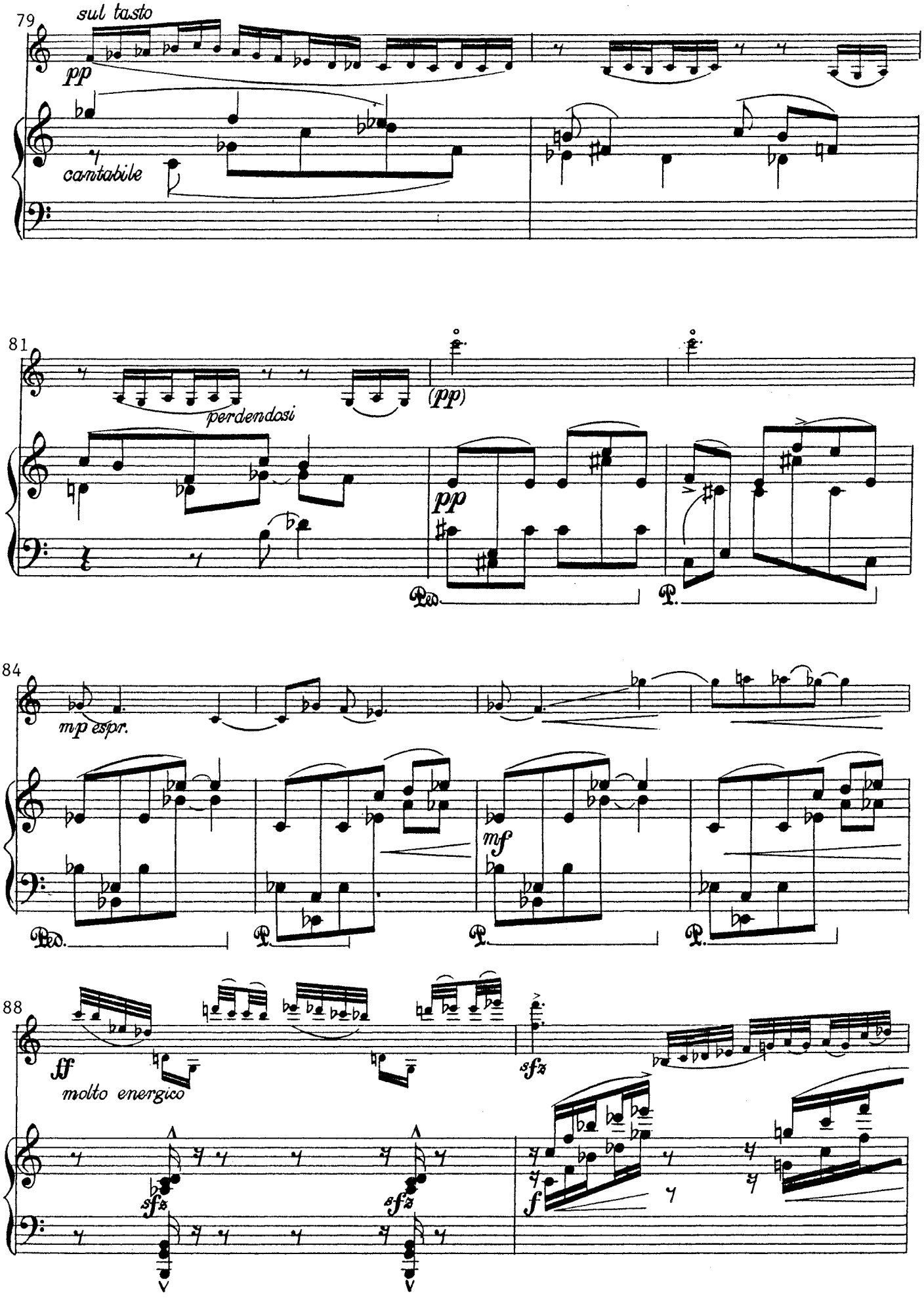
© 1952 by IMP Israel Music Publications Ltd
Copyright assigned to the Israel Music Institute
© 1987 by Israel Music Institute (IMI), P.O.B. 51197, 67138 Tel Aviv, Israel
All Rights Reserved IMI 6620 P International Copyright Secured

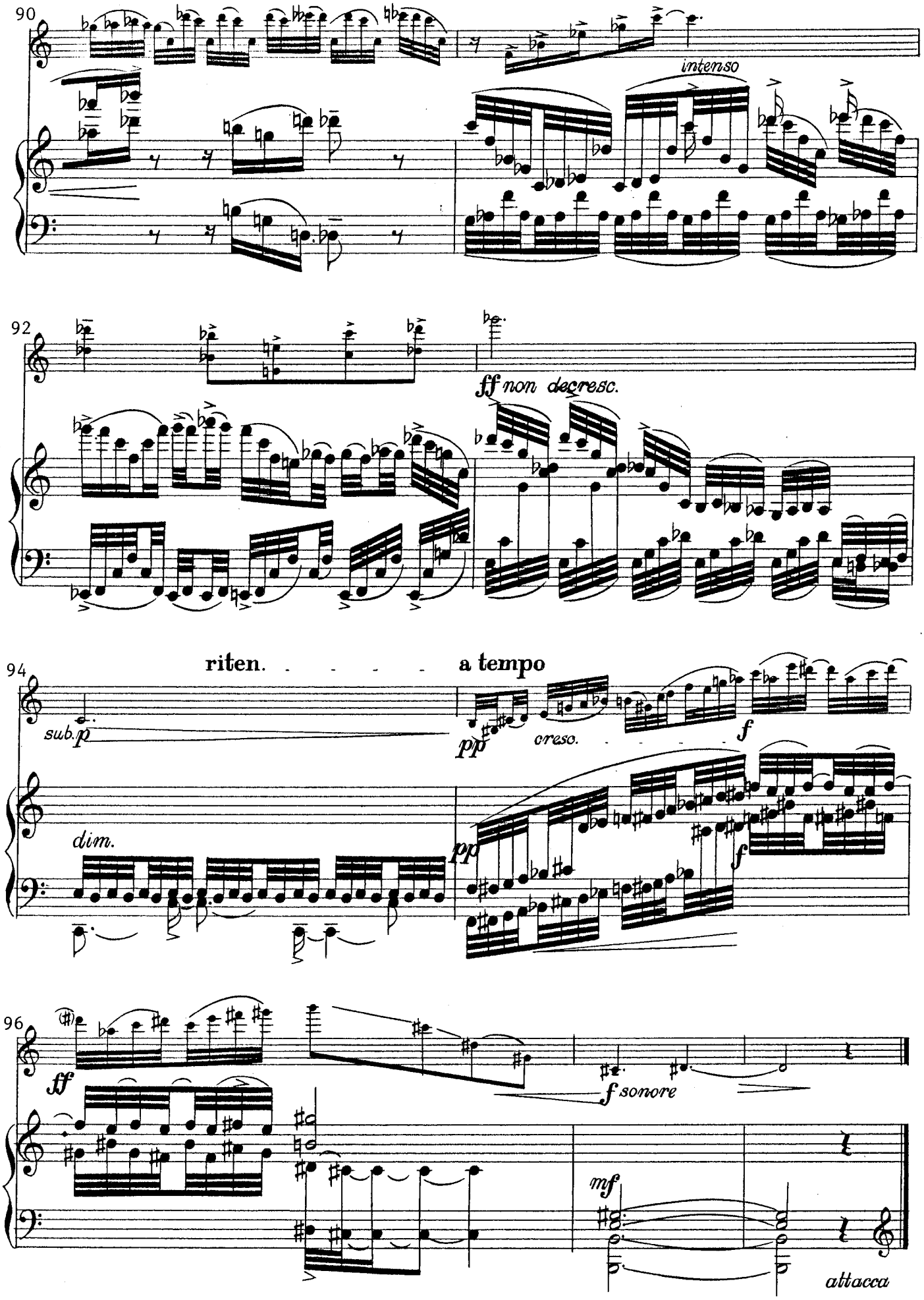

17
p dolce
pp
sub. pp
Ped.
22
non cresc.
sub. mf
pp sul tasto
p
cantabile
25
perdendosi
(pp)
mp espr.
pp
30
molto energico
ff
mf
sfz
sfz


34
sfz
f
36
intenso
38
non decresc.
ff
subp
riten.
dim.
e
riten.
40
a tempo, ma più tranquillo
pp
sul tasto
perdendosi
pp
dolciss.

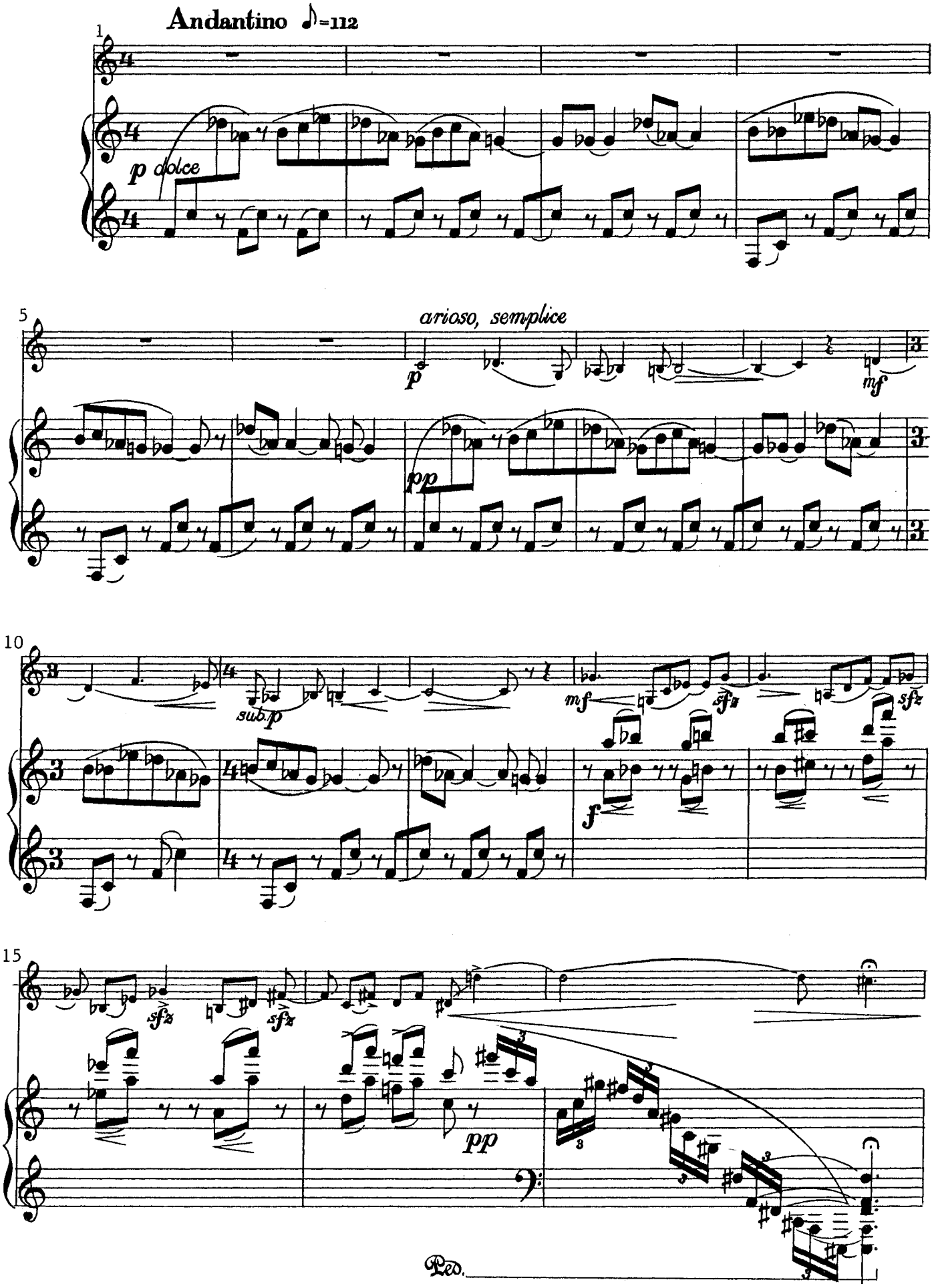

43
loco
mp cantab., sempre dolciss.
non cresc.
pp dolce
46
49
52
sonore
mf
fp

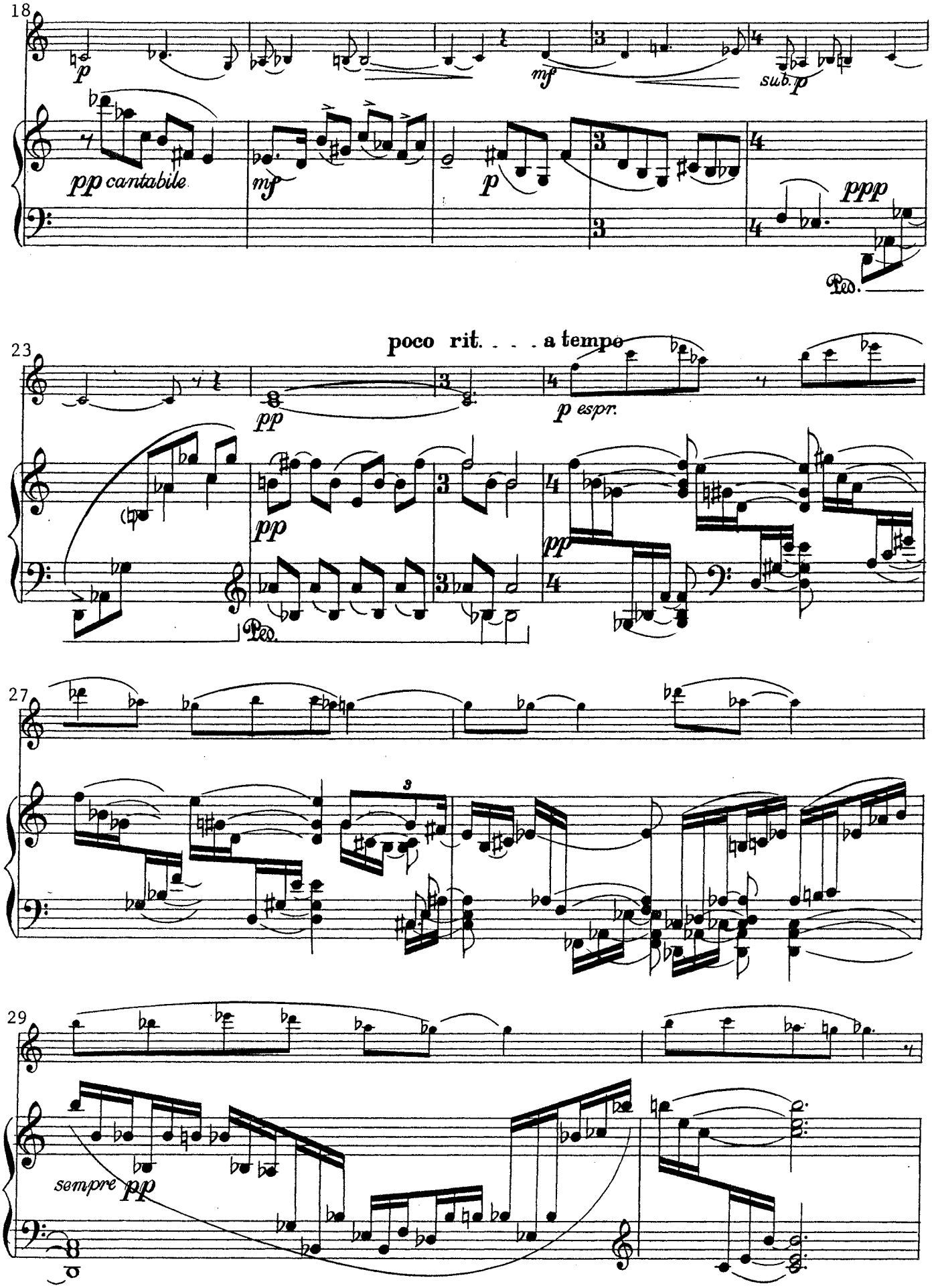

56
Tempo I
mf
pespr.
fp
(p)
61
p espr.
dolce
68
f
f
p dolce
sub. pp
75
pp
non cresc.
sub. mf
8
p

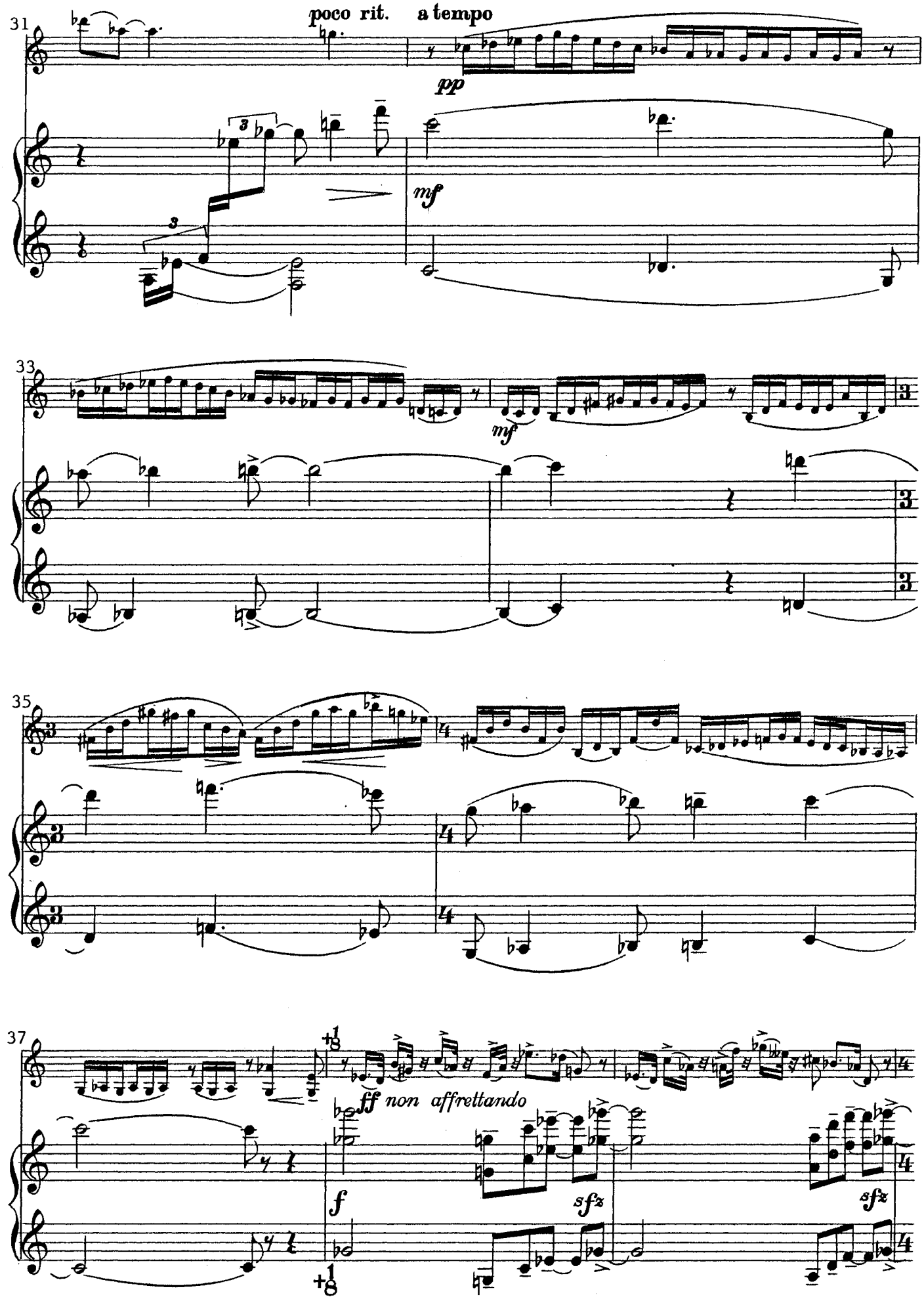

79
sul tasto
pp
cantabile
81
perdendosi
(pp)
pp
84
mp espr.
mf
88
ff
molto energico
sfz
sfz
sfz
f

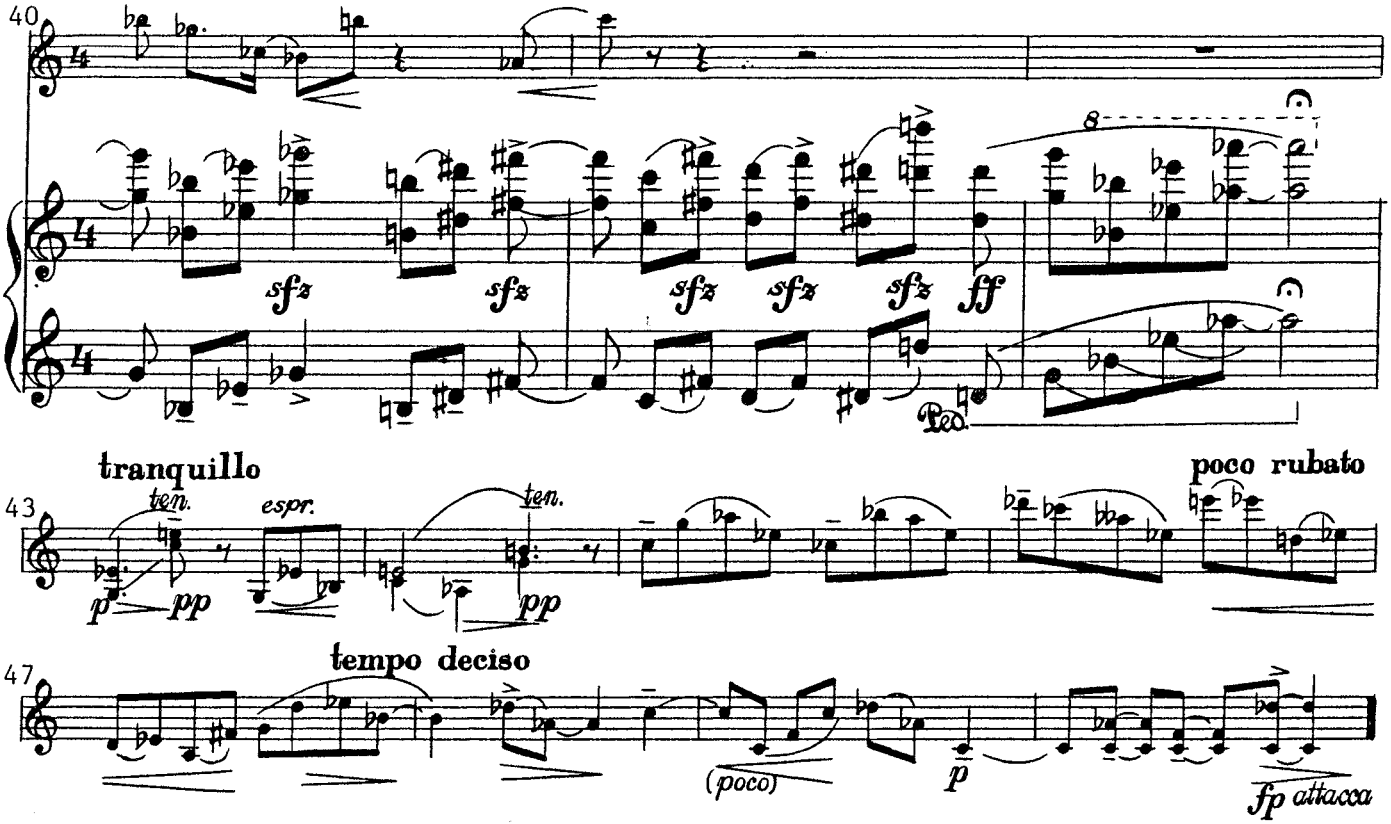

90
intenso
92
ff non decresc.
94
riten.
a tempo
sub. p
pp
cresc.
f
dim.
pp
f
96
ff
f sonore
mf
attacca

II

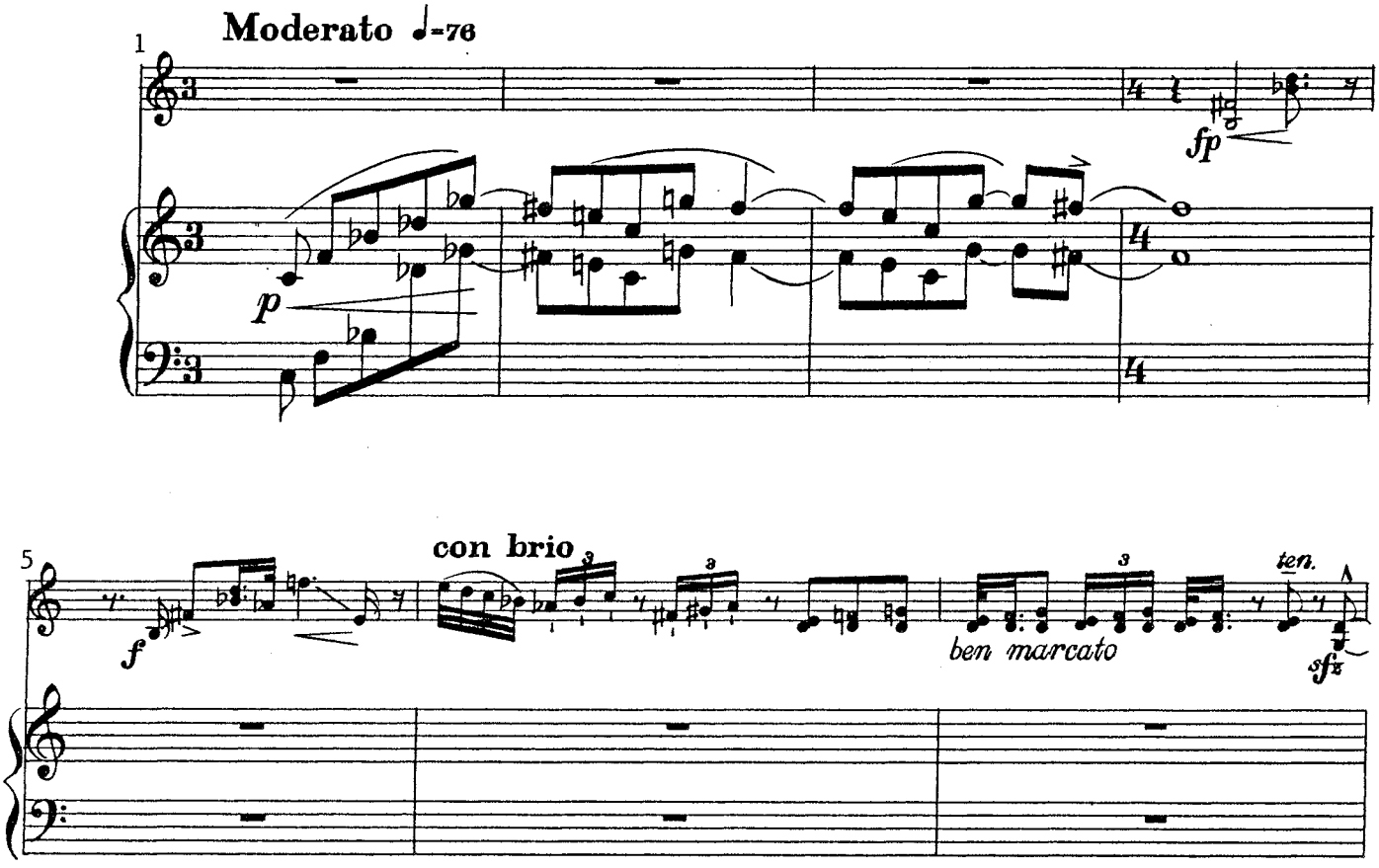

Andantino ♪=112
p dolce
arioso, semplice
p
mf
pp
sub.p
mf
sfz
f
pp
Ped.

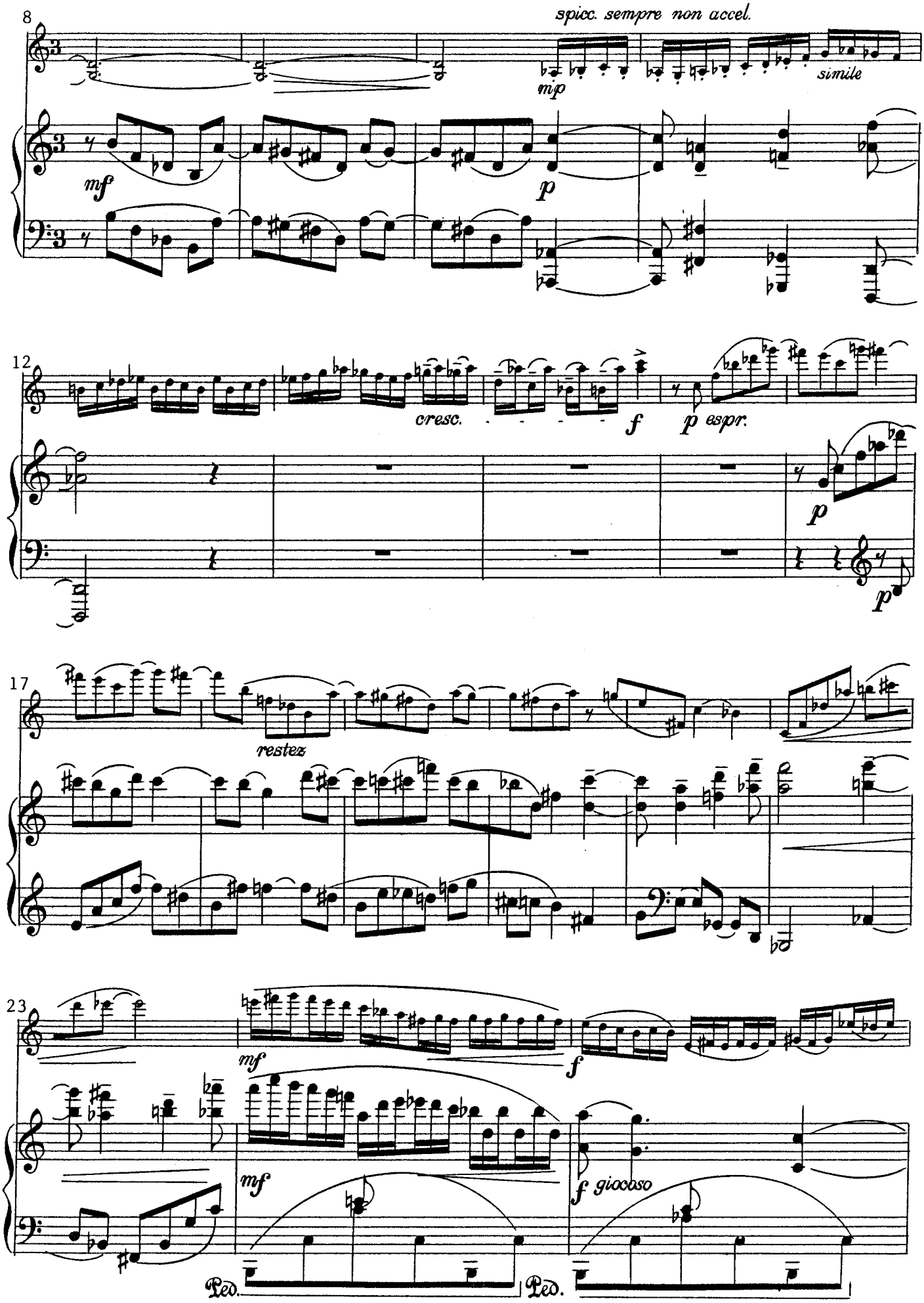

18
p
mf
sub. p
pp cantabile
mf
p
ppp
Ped.
23
poco rit. . . . a tempo
pp
p espr.
pp
pp
Ped.
27
3
29
sempre pp

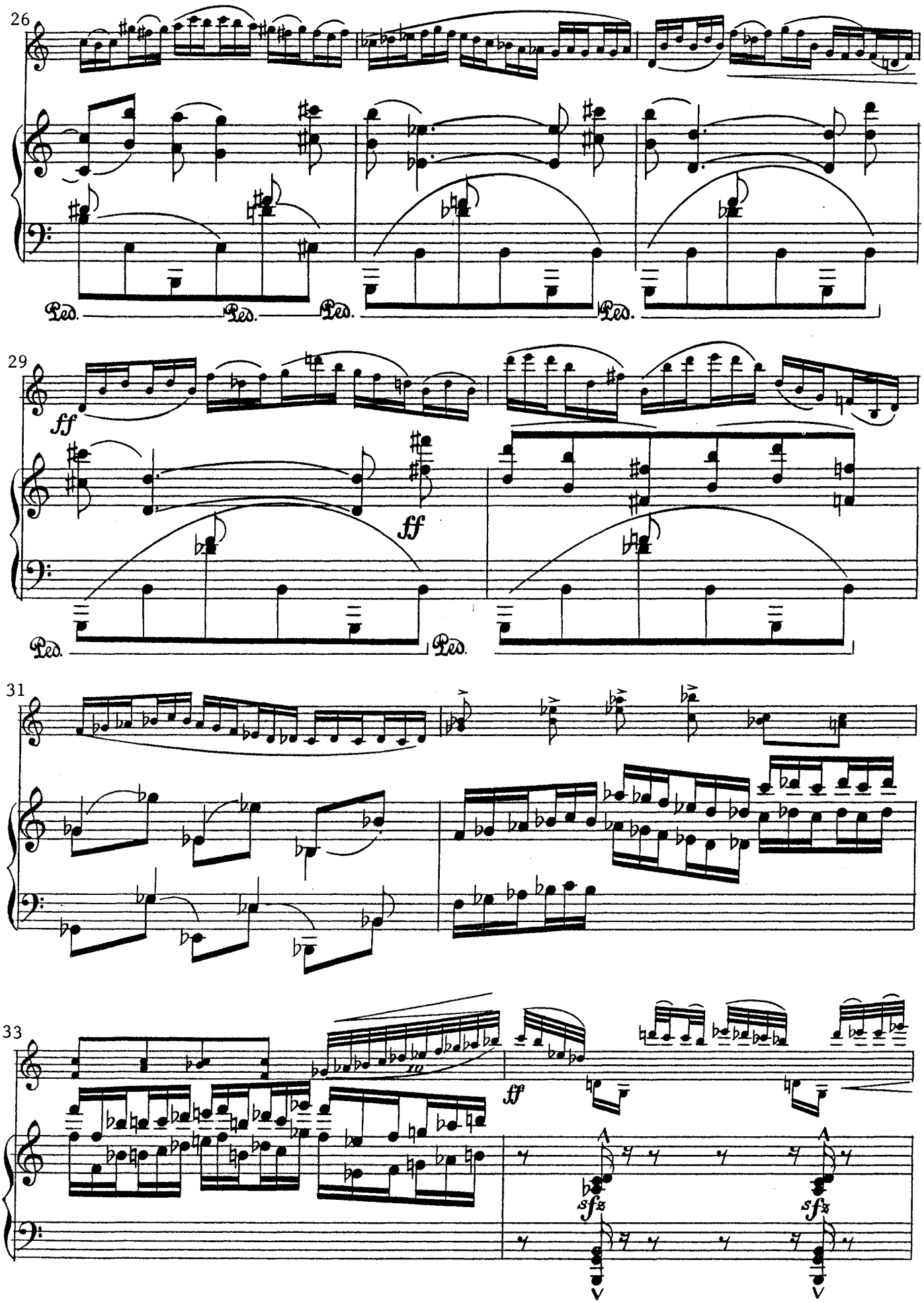

31
poco rit.
a tempo
pp
mf
33
mf
35
37
ff non affrettando
f
sfz
sfz

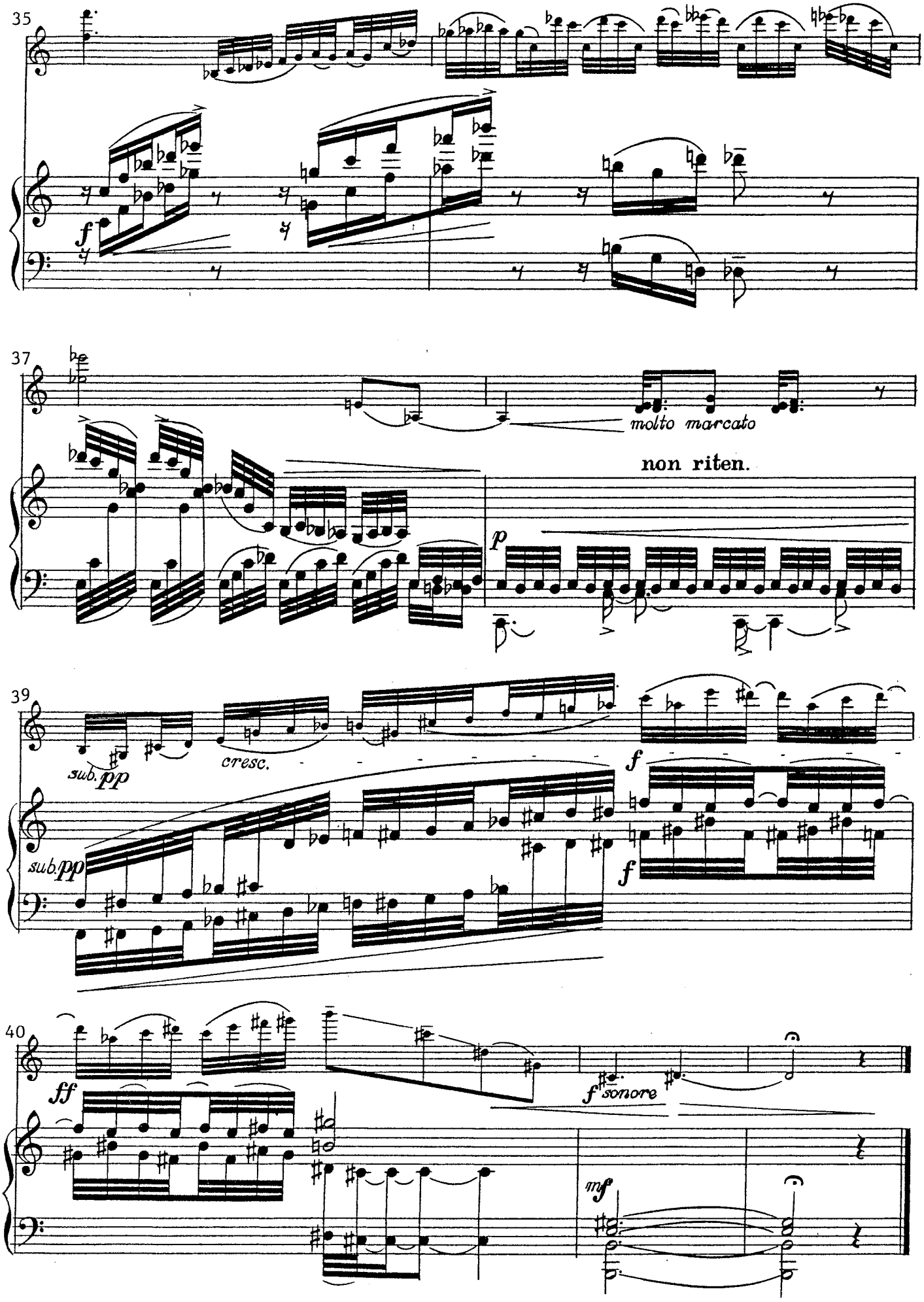

40
sfz
sfz
sfz
sfz
sfz
ff
Ped.
tranquillo
43
ten.
espr.
ten.
p
pp
pp
poco rubato
47
tempo deciso
(poco)
p
fp attacca

III


Moderato ♩=76
1
fp
p
5
con brio
f
ben marcato
ten.
sfz


8
spicc. sempre non accel.
mp
simile
mf
p
12
cresc.
f
p espr.
p
p
17
restez
23
mf
f
mf
f giocoso
Ped.
Ped.


26
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
29
ff
ff
Ped.
Ped.
31
33
m
ff
sfz
sfz



Duration: ca. 12'